

مشروع كفا في افندي في مجموعة القصص القصيرة

زوج في الميزان لمحمود تيمور

(دراسة تحليلية داخلية)



البحث

مقدم إلى كلية الآداب بجامعة سونان كليجاكا
الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا لتكميل بعض الشروط للحصول
على اللقب العالمي في علم اللغة العربية وأدبها

واضع

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
قرينة السعادة
٠٢١١٠٨٨٤
قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب بجامعة سونان كليجاكا الإسلامية الحكومية

جو كجاكرتا

٢٠٠٧

NOTA DINAS PEMBIMBING

Yogyakarta, 10 Februari 2007

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr. wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa, maupun teknik penulisan, dan setelah membaca keseluruhan skripsi:

Nama : Qorinatussa'dah

NIM : 02110884

Judul Skripsi : مشروع كفاي افندى في مجموعة القصة القصيرة زوج في المزداد خمود تيمور
(دراسة تحليلية داخلية)

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah layak dimunaqosyahkan.

Demikian Nota Dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Pembimbing



Yulia Nasrul Lathifi, S.Ag., M.Hum.

NIP : 150 288 308



PENGESAHAN

Skripsi dengan judul :

مشروع كفا في أفندي في مجموعة القصص القصيرة زوج في المزداد محمود تيمور

(دراسة تحليلية داخلية)

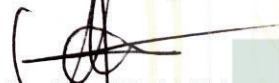
Diajukan Oleh :

Nama : QORINATUS SA'ADAH
N I M : 02110884
Program : Sarjana Strata I
Jurusan : B S A

telah dimunaqasyahkan pada hari **Sabtu, 17-2-2007** dengan nilai : **A-** dan telah dinyatakan syah sebagai syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra (S.S)

Panitia Ujian Munaqasyah,

Ketua Sidang


Dr. Alwan Khoiri, M.A.
NIP 150235858

Sekretaris Sidang


Dwi Margo Yuwono, M.Hum
NIP 150368329

Pembimbing/Merangkap Penguji


Yulia Nasrul Latifi, S.Ag, M.Hum.
NIP 150288308

Penguji I


Habib, S.Ag, M.Ag
NIP 150286372

Penguji II


Yulia Nasrul Latifi, S.Ag, M.Hum.
NIP 150288308

Yogyakarta, 2 Apr 2007, Jam 10:41 AM

Dekan Fakultas Adab




Drs. HM. Syakir Ali, M.Si
NIP. 150178235

التجريد

Obyek penelitian ini adalah dari cerpen "*Masyrū'u Kafafi Afandi*" karya Mahmud Taimur sastrawan modern mesir yang terkenal, namanya tidak kalah dengan sastrawan sezamannya seperti Toha Husein, Maya Ziyadah dan Taufik al-hakim. Kegemarannya membaca karya sastra barat dan sempat belajar di perancis membuat Mahmud Taimur menjadi seorang pelopor prosa modern. Karyanya telah banyak di terjemahkan kedalam bahasa Perancis dan Eropa. Salah satu karyanya adalah cerpen *Masyrū'u Kafafi Afandi* yang menggambarkan perjuangan *Kafafi* dalam usaha dakwahnya demi keagungan Islam.

Penelitian ini menitikberatkan pada pendekatan intrinsik yaitu dengan mencari dan menganalisa unsur-unsur tema dan fakta cerita yang membangun cerpen "*Masyrū'u Kafafi Afandi*" yang mempunyai alur cerita yang menarik serta penokohnya yang bukan suatu kemungkinan ada dalam kehidupan nyata ini, sehingga menjadi satu keterpaduan yang utuh dan saling berkaitan, yang menurut Robert Stanton struktur karya sastra mempunyai unsur-unsur intrinsik yang terdiri dari tema (*Theme*), fakta cerita (*Facts*), dan sarana cerita (*Literary Devices*).

Kesimpulan yang didapatkan dari penelitian ini adalah analisis Instrinsik *Masyrū'u Kafafi Afandi* meliputi tema, dan fakta cerita sebagai berikut: Cerpen ini memiliki tema mayor: Perjuangan seorang ulama yang gagal akibat kelalaian dan kelemahan dirinya dalam memimpin dan menjaga amanat keluarga dan umat . Dari Segi fakta cerita; Tokoh utama cerpen ini adalah tokoh *Kafafi* yang bernama lengkap Abdul fattah Kafafi, dan tokoh-tokoh tambahannya adalah Syaikh Ahamad Jad, Barkat, Istri Pertama dan Istri Kedua Kafafi. Teknik penokohnya menggunakan metode langsung, metode tak langsung, dan metode campuran.

Latar tempat cerpen *Masyrū'u Kafafi Afandi* adalah di negara Mesir. Ditinjau dari urutan peristiwa, cerpen ini beralur progresif (Maju), dari segi kuantitas cerita ini berplot tunggal. Dari segi kepadatan (Kualitas) cerita ini beralur padat, dan ditinjau dari segi akhir cerita, cerita ini beralur tertutup (Close Ending).

الشعار

قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا

(Qs. At-tahrim: 6)

*

وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ

(Qs. Yusuf: 76)

*

مُكَلِّمٌ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالْأَمِيرُ رَاعٍ، وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى
أَهْلِ بَيْتِهِ، وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ زَوْجِهَا وَوَلَدِهَا، فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ

مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ (رواه البخاري)

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الإهداء

أهدي بخلوص البال والامتنان شكرا عظيما

إلى

والدي المحبوبين "أبي كياهى الحاج محمدعارف زين" وامي "محمودة"

الذين ربياني بكل صبرهما وجهدهما بنصيحتهما الخالصة إلى أن أختتم بحسن

الخاتمة

وإلى

أساتذتي الكرام

أعذب ما فى الكلام وأحلى ما أقدم من الكلمات إليكم هي الشكر العظيم

سلامي واحترامي ودعائي بطول البال

وإلى

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA

YOGYAKARTA

الذين دفعوني إلى إتمام هذه الرسالة

كلمة شكر و تقدير

إن الحمد لله الذي خلق الأرض و ما عليها و جعل الإنسان خليفة فيها، و الصلاة و السلام على نبيه الكريم و على آله و أصحابه و من تبعه بإحسان إلى يوم الدين.

أما بعد، لا حول و لا قوة إلا بالله بلغ الرسالة وأدى الأمانة. ونصح الأمة، وكشف الله به الغمة. اللهم احشرونا تحت لوائه واسقنا بيده الشريفة شربة ماء نظماً بيدها أبدا. آمين. الحمد لله، قد قامت الباحثة بهذا البحث لإتمام بعض الشروط الأكاديمية الأخيرة للحصول على اللقب العالمي في علم اللغة العربية وأدبها. و كانت الباحثة لا تقدر على إنجاز بحثها دون مساعدة غيره، و كان من البُدي أن تقدم جزيل شكرها وفائق احترامها في هذه المناسبة إلى:

١. الفاضل الدكتور ندوس شاكر آل الماجستير كعميد كلية الآداب الذي قد وافق على هذا البحث.

٢. الفاضل الدكتور ألوان خيرى كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها.

٣. الفاضلة يوليا نصر اللطيفي الماجستير كمشرفة التي قد فضلت بتصحيح البحث و سادتي بالتوجيه والنصيحة والتصويب العميق. عسى أن يبعثك الله مقاما محمودا.

٤. الأساتيد والموظفين الذين قد بذلوا كل جهدهم في إكمال هذا البحث.

٥. أمي وأبي المحبوبين والذين قد بذلا مما رزقكما الله رمزا للرحم والصبر. فعسى أن تكونا من المفلحين وأن يبعثكما الله خير الزاد في الدنيا والآخرة، التقوى. اللهم اغفرلها و ارحمهما.

٦. زوجي و ولدي "أحمد حافظ نوالحق" المحبوبين اللذين مدَّ أيدي المعونة المادية والمعنوية وتزويدي بكل صبرهما ومثابرتهما ومودتهما العميقة في إتمام هذا البحث.

٧. أختي الكبيرة نور عنيفة الصالحة، زينك الله أحسن الرفيق في الدارين. وأخي الكبير محمد عز الدين و أخى الصغير سابق نظيم، جعلك الله رجلا نشيطا صالحا.

٨. وكامل التقدير والعرفان لكل من مدلى العون والمساعدة من الزملاء الكريمة في قسم اللغة العربية وأدبها منهم ليلي وإيموت وفطرى وعطاء الله ومالك وفيصال ومن أصدقائي في سوتوران عمى و عمى أشكركم شكرا كثيرا وجزاكم الله خير الجزاء. وكل من ساعدني الذي لم أذكر واحدا بعد واحد. أشكركم شكرا بلا غاية وحدا بلا نهاية.

عسى الله أن يكون هذا البحث نافعا لمن اراد الخير فيه. وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم والحمد لله رب العالمين. فاستبقوا الخيرات.

جو كجاكرتا، ١٠ فبراير ٢٠٠٧

٢٢ محرم ١٤٢٨

الباحثة


قرينة السعادة

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع	.....
ب	رسالة المشرف	.....
ج	صفحة الموافقة	.....
د	التجريد	.....
هـ	الشعار والإهداء	.....
و	كلمة شكر وتقدير	.....
ح	محتويات البحث	.....
١	الباب الأول: مقدمة	.....
١	أ- خلفية البحث	.....
٣	ب- تحديد البحث	.....
٤	ج- أغراض البحث وفوائده	.....
٥	د- التحقيق المكتبي	.....
٦	هـ- طريقة البحث	.....
٨	و- الإطار النظري	.....
٨	ز- نظام البحث	.....
١١	الباب الثاني: ١. لمحة محمود تيمور و مؤلفاته	.....
١٤	٢. البحث النظري	.....
٢٨	الباب الثالث: تحليل القصة القصيرة "مشروع كفاي أفندي"	.....
٢٨	الفصل الأول: موضوع القصة	.....
٢٨	١. المسائل في القصة القصيرة "مشروع كفاي أفندي"	.....
٣٢	٢. الموضوع الثانوي	.....

٣٦	٣. الموضوع الرئيسي
٣٧	الفصل الثاني: تحليل حقيقة القصة
٣٨	١. الشخص و خلق الشخصيات
٤٤	أ. الطريقة المباشرة
٤٧	ب. الطريقة غير المباشرة
٥٣	ج. الطريقة المختلطة
٥٥	د. العلاقة بين الأشخاص
٥٦	٢. الحكمة
٥٦	أ. بناء الحكمة
٦٠	ب. تخطيط تطور الحكمة
٦٥	٣. الخلفية
٦٥	أ. خلفية المكان
٦٧	ب. خلفية الزمان
٧٢	ج. خلفية الإجتماعية
٧٥	الباب الرابع: الاختتام
	مصادر البحث
	الملاحق

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

إن العمل الأدبي بسط الإحساس و الحقيقة الاجتماعية (جميع النواحي من حياة الناس) المرتبة في ترتيب جميل حسن سعدوا (Sangidu).^١ و العمل الأدبي الذي كتبه المؤلف يقدم دائما نمط الحياة و الوصية الأخلاقية التي تتعلق بصفات الإنسان الشريفة و يكافح في حقوق الناس و عرضهم^٢.

قد بين أبرم (Abrams) أن النمط الذي يفضل دراسته نحو دور المؤلف بوصفه خالق العمل الأدبي يسمى بالنقد التعبيري (Ekspresif)، و الذي يؤكد إشعاعه على دور القراء بوصفهم مستقبلين و مقدّرين للعمل الأدبي يسمى بالنقد التداولي (Pragmatik)، و الذي يتوجّه إلى الناحية المرجعية و علاقتها بالطبيعة الحقيقية يسمى بالنقد التمثيلي (Mimetik)، و الذي يركّز اهتمامه بالعمل الأدبي بوصفه بناءً مستقلاً مع التماسك الداخلي يسمى بالنقد الموضوعي (Objectif).^٣

^١ Sangidu. *Penelitian Sastra Pendekatan Teori, Metode, Teknik dan Kiat*, Yogyakarta. Unit Penerbit Sastra Asia Barat Fakultas Ilmu Budaya UGM. 2004, ص: 38

^٢ Nurgiyantoro, Burhan. *Teori Pengakajian Fiksi*, Yogyakarta; Gadjah Mada, University Press. 2005, ص: 321.

^٣ Jabrohim. *Metodelogi Penelitian Sastra*. Yogyakarta, Hanindita Graha Widya. 2003, ص: 53.

و القصة القصيرة صورة من العمل الأدبي الخيالي الذي له مزية خاصة في القدرة على تعبير أكثر مما ذكر في ألفاظه^٤.

شرح تيوا (Teeuw) أن تحليل البناء مهم ومحتاج وهو احدى من خطوات في عملية فهم العمل الأدبي^٥.

و عند شرح رابرت ستنتن (Robert Stanton) أن عددا من الحدود و الطريقتان المخصصة المستخدمة في قراءة عمل خيالي و تحليله. و يُصنّف هذا التحليل إلى ثلاثة أقسام و هي الموضوع (Theme) و حقيقة القصة (Fact) و وسائل القصة (Literary Devices)^٦. وهو يقول أيضا هناك ثلاثة عناصر الطبيعي للعمل الخيالي وهي توجد في العمل الخيالي في أي مكان كان، وهي الشخص، الحبكة و الخلفية.

إن محمود تيمور أديب مسلم معاصر مشهور. قد بلغت شهرته مبلغ ما وصل إليه الأدباء المعاصرون الآخرون في زمنه مثل طه حسين و ماى زيادة و توفيق الحكيم. وقد بدأ حياته بكتابة القصة ثم انهى خدمة اللغة العربية بتعريب ألفاظ الحضارة الحديثة. كانت ولعته بقراءة الأعمال الأدبية الغربية و فرصته للتعلّم بفرنسا تدفعه إلى أن تكون ممهدا للنشر العصري^٧. و قد تُرجمت أعماله الأدبية إلى اللغة الفرنسية و اللغات الأوروبية الأخرى^٨.

^٤ نفس المرجع، ص: ١١

^٥ A.Teeuw. *Sastra dan Ilmu Sastra*. Jakarta . Pustaka Jaya. 1984. ص: ١٥٤

^٦ Stanton, Robert. *Dasar-dasar Teori Fiksi Robert Stanton*.

Diterjemahkan Oleh Supriyadi. Tidak di terbitkan. 2000, ص: ٥ - ٤

^٧ غربل، محمد شفيق. الموسوعة العربية الميسرة. مكتبة دار الكلام، القاهرة - مصر ١٩٦٥

ص: ٥٧٤. و في <http://www.azaheer.info/ads/adframe.php?n=aa0dd70f&clientid=4>

و من أحد أعماله الأدبية هو القصة القصيرة "مشروع كفاي أفندي" التي صورت كفاي في مشروع دعوته لإعلاء راية الإسلام بالتعاون مع صديقه الشيخ أحمد جاد الذي تعلّم في جامعة "القضاء الشرعي". جمع كفاي أعيان المجتمع من العلماء و الطلاب و وضّح لهم مشروعه العظيم لنشر كلمة الإسلام ببلده، بطريقة إقامة مدرسة جامعة تعلّم الطلبة فيها أسس الدعوة الإسلامية لكي لا يقتصر إرسالهم إلى القرى العميقة حول مصر فحسب، و بذلك انتشر شعار الإسلام انتشارا فسيحا. ولكن أمله في المشروع حبط من سبب فعل ابنه بركات الذي سرق أموال التبرّع للدعوة و هرب بها مع زوجة أبيه. و ظهر أن كفاي الذي جهد في أمر الدعوة خارج البيت فشل في صون بيته و تربية أسرته إذ عان الإبن و الزوجة حياة الضياع لأنه مشغول بأنشطته. و رُبّ ضرر يصيب بلا احتساب عندما حبط المشروع الذي قد نظّمه عدة السنين مع المجتمع حتى عانى كفاي بالكآبة فهجر إلى بيت الله الحرام بمكة و قضى بقية أيامه هناك.

ب. تحديد المسألة

سوف يفحص البحث موضوع العمل الأدبي مباشرة أى يبحث عن العمل الأدبي في صورته الكلية باستخدام الإقتراب الداخلي. أما كشف المسألة فيُلقى إما بالجملة الإخبارية و إما بالجملة الإستفهامية.^٧

^٧ Dr. Sangidu, M.Hum, *Penelitian Sastra, Pendekatan Teori, Metode, Teknik dan Kiat*. Yogyakarta : Unit Penerbit Sastra Asia Barat, Fakultas Ilmu Budaya UGM, ٢٠٠٤. ١٠٣ ص:

انطلاقاً من الخلفية التي سبق بيانها أصيغ المسائل في البحث باستخدام الجملة الإسفهامية و هي :

١. ما هو الموضوع المضمون في القصة القصيرة "مشروع كفاي أفندي"؟

٢. كيف تكون حقيقة القصة التي تحتوى على الشخص و خلق الشخصيات و الحبكة و الخلفية في القصة المذكورة ؟

٣. كيف يدوّن المؤلف كل واقعة من الموضوع و حقيقة القصة بالطريقتات الموجودة ؟

ج. أغراض البحث و فوائده

إن لهذا البحث غرضين أساسيين و هما الغرض النظرى و الغرض التطبيقى.

١. فالغرض النظرى من التحليل هو كشف العناصر الداخلية في القصة القصيرة "مشروع كفاي أفندي" لمحمود تيمور، و العناصر هي الموضوع و الشخص و خلق الشخصيات و الحبكة و الخلفية و الموضوع و حقيقة القصة.

٢. و الغرض التطبيقى منه إعلام جميع القراء و المستمعين بالأعمال الأدبية و الباحثين عنها بحال العناصر الداخلية المكوّنة في هذه القصة و العلاقة بينها حتى تتمكّن من تكوين وحدة المعنى.

٣. و من حيث الفوائد، أرجو أن يكون البحث إسهاما ثمينا
لخزنة المكتبة الإسلامية و ما فيها من مختلف العلوم و على
الوجه الأخصّ في المجال الأدبي.

د. التحقيق المكتبي

إن القصة القصيرة المبحوث فيها من إحدى القصص القصيرة
لحمود تيمور المجموعة في مختارته الأدبية تحت العنوان "مشروع كفا في
أفندي". و على بعد ما قمتُ به من الإستقصاء لم أجد أيّ رسالة
تبحث عن القصة المذكورة من بين الباحثين في شعبة اللغة العربية و
أدبها بكلية الآداب جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية، إما
بالدراسة اللغوية و إما بالدراسة الأدبية. و في كلية الآداب هناك أبحاث
تستخدم النظرية الداخلية، منها البحث المستقلّ الذاتى الذى قام به
السيدة يوليا نصر اللطيفي (Yulia Nasrul Latifi, S.Ag M.Hum) (٢٠٠١)
الذى حلّل الرواية "مذكرات طيبة" لنوال السعداوى بالتحليل البنيوي
(من الموضوع و الشخص و خلق الشخصيات و الحبكة و الخلفية و
حقيقة القصة) و استنتج أن الموضوع منها مسيرة المكافحة بحقوق المرأة
في استكشاف وجدان نفسها. و كذلك البحث الذى كتبته ليلي
هنداياتي (Lelly Handayani) (٢٠٠٥) الذى يبحث عن القصة القصيرة
الضحية لمصطفى لطفى المنفلوطى بتحليل الموضوع و الشخص و خلق
الشخصيات و الحبكة و الخلفية و وجهة النظر و الأسلوب، و إضافة
إلى ذلك يبحث أيضا عن العلاقة بين العناصر. و المضمون من القصة

المبحوثة في ذلك البحث هو اللوعة الدائمة المصيبة على امرأة فقيرة سقطت في واد الذل و صارت معزولة و مكبودة لأنها لا تقدر على صون حبتها.

أما الأبحاث التي ألفها طلاب شعبة أدب آسيا الغربي بكلية العلوم الثقافية جامعة كاجه مادي (*Gadjah Mada*) فمنها البحث عن عودة المكبوت لنوال السعداوى الذى كتبته كرتيكا سوجيواتي (*Kartika Suciati*) (٢٠٠٤) باستخدام التحليل البنيوي (من الموضوع و الحبكة و الخلفية) و استنتج أن الموضوع منها مكابدة النساء اللاتي طُرحت إلى الموقع المعزولى متى تركهن الرجال الذين لهم دور هام في الحياة الزوجية. و منها البحث عن قصة فتية المصرية الذى ألفه أغوس يوهنا بلقيس (*Agus Yohanna Bilqis*) (٢٠٠٤) و حلل فيه الموضوع و الشخص و خلق الشخصيات و الحبكة و الخلفية و حقيقة القصة. و الموضوع المضمون من القصة المذكورة هو الظلم الذى عانته المرأة تحت هيمنة تفوق الرجال من سبب المعاملة العنيفة من الشريعة الدينية و الحكومة.

٥. طريقة البحث

إن كتابة الرسالة العلمية لا تخلوا عن استخدام الطريقة بوصفها توجيهها لتنفيذ عملية البحث. فلذلك صارت الطريقة مرشدة لكي تصل عملية البحث إلى الحد الأعلى من النتيجة. وفي هذا البحث سوف أستخدم الطريقة كما يلي:

١. طريقة الإقتراب

تركزت هذه الطريقة من البحث في اقتراب العناصر الداخلية و هو البحث التحليل عن العناصر المكوّنة للقصة القصيرة التي تنظّمها إلى أن تكون وحدة كاملة تتعلق بعضها ببعض.

٢. طريقة جمع القضايا

أما جمع القضايا فتستخدم طريقة الدراسة المكتبية و هي عبارة عن الدراسة المكتبية الخاصة التي تنفع للعلم بالتعريف العلمى الموجود فى مجال معيّن. و القضايا تتكوّن من القضية الأساسية و القضايا الثانوية. فالقضية الأساسية المحتاج إليها فى هذا البحث هي القصة القصيرة "مشروع كفاى أفندى" لمحمود تيمور. و استقرّت القصة فى مختارة تأليفاته الأدبية للقصص القصيرة تحت العنوان "زوج فى المزداد". و القضايا الثانوية هي الكتب أو القضايا المتعلقة بموضوع البحث و ترتبط به ارتباطا غير مباشر.

٣. طريقة تحليل القضايا

سوف تقوم الباحثة ببسط النظريات المتعلقة بموضوع البحث قبل تحليل القضايا، ثم أختار منها نظرية معينة بحجة معينة و بعد ذلك أطبّقه على الموضوع مع التحليل.

و. الإطار النظري

أشار تحليل العمل الأدبي الخيالي إلى تفصيل عناصره المكوّنة و هي العناصر الداخلية. و بجانب آخر، أشار بناء العمل الأدبي إلى مفهوم العلاقة المتبادلة و المتعينة و المتأثرة بين العناصر (الداخلية) التي تتكوّن وحدة كاملة معاً^٨. رأى ستنتن (Stanton) أن العمل الأدبي بوصفه بناءً يستحقّ العناصر الداخلية التي تتكوّن من الموضوع و حقيقة القصة و وسائل القصة. و حقيقة القصة تتكوّن من الشخص و خلق الشخصيات و الحبكة و الخلفية. و وسائل القصة تتكوّن من الصراع و الحالة و وجهة النظر و الأسلوب^٩.

صفة هذا البحث موضوعية لذلك قامت الباحثة للتحليل العناصر التي لها دور كبير في تطور القصة وهي الموضوع و حقيقة القصة باستعمال النظري لربرت ستنتن (Stanton). وسيأتي البيان الأوضح و البحث الأوسع من بناء العمل الأدبي في باب الثاني.

ز. نظام البحث

تتكوّن الدراسة في هذا البحث من أربعة أبواب، وللحصول على بيان شامل منظوم من البحث أرتب نظام البحث كما يلي :

^٨ Nurgiyantoro, Burhan. *Teori Pengakajian Fiksi*, Yogyakarta; Gadjah Mada, University Press. ٢٠٠٥, ص: ٣٦-٣٠.

^٩ Robert Stanton, *Dasar-dasar Teori Fiksi Robert Stanton*. Diterjemahkan Oleh Supriyadi. Tidak di terbitkan. ٢٠٠٠, ص ١١-٣٦.

الباب الأول أى باب المقدمة، فيه بيان عن الأمور المتعلقة بخلفية البحث و تحديد البحث و أغراض البحث و فوائده و التحقيق المكتبى و طريقة البحث و الإطار النظرى و نظام البحث.

الباب الثانى، يحتوى على لمحة محمود تيمور و مؤلفاته و البحث عن النظرى.

الباب الثالث، يشمل تحليل العناصر الداخلية من القصة القصيرة "مشروع كفاى أفندى". و تُفصّل العناصر كما يلى :

أ. الموضوع، يضمن على المسائل فى القصة القصيرة "مشروع كفاى أفندى"، و الموضوع الثانوى و الموضوع الرئيسى.

ب. حقيقة القصة، تضمن على الشخص و خلق الشخصيات و الطريقة المباشرة (تصوير الشكل الظاهرى و السلوك من الشخص) و الطريقة غير المباشرة (مسيرة فكر الشخص و خلفية المكان التى تدلّ على سلوك الشخص و ردّ الفعل من الآخرين على الشخص) و الطريقة المختلطة. و كذلك الخلفية (خلفية المكان ؛ خارج البيت و داخله، و خلفية الزمان و الخلفية الإجتماعية). ثم الحكمة (بناء الحكمة و تخطيط تطوّر الحكمة).

الباب الرابع أى باب الإختتام أو الخلاصة، و يأتى بعده ثبوت المراجع للبحث و الملاحق.

الباب الرابع

الإختتام

إن الحمد لله الذى علّم الإنسان و أمرهم بالقراءة على الدوام، و حثّهم على فحص كل آياته و تحليلها. فقد أرشدنى سهّل لى طريقا فى إتمام البحث. عسى أن يكون هذا البحث المتواضع نافعا للأجيال الآتية.

الخلاصة

فى هذا الباب سوف أستخلص بعض النقاط التى تتعلق بتطبيق التحليل الداخلى على القصة القصيرة "مشروع كفاى أفندى" لاستنتاج الإستنباط و يحتوى على الموضوع و حقيقة القصة كما يلى :

١. إن لهذه القصة موضوع رئيسىّ و هو حبط كفاح الجسدّد مسن سبب غفلته و عجز نفسه فى رياسة الأسرة و حفظ ودائع الناس. و من المسائل التى صارت موضوعا ثانويا هى : فشل كفاح الجسدّد فى الدعوة، و عاقبة النكاح المعجّل، و العلاقة غير المنسجمة بين أعضاء الأسرة بسبب فقد التّحاور و التفاهم و الإهتمام حتى يصدر عن بينهم صراع عظيم و عاقبة قتل ؛ انكشاف عيوب الأسرة من سبب الغفلة و التهور.

٢. ناحية حقيقة القصة

أ. الشخص و خلق الشخصيات

الشخص الرئيسى فى هذه القصة هو عبد الفتاح كفافى، و الأشخاص الزائدة هم الشيخ أحمد جاد و بركات و زوجة كفافى الأولى و زوجته الثانية. أما خلق الشخصيات فيستخدم الطريقة المباشرة و الطريقة غير المباشرة و الطريقة المختلطة.

ب. الخلفية

خلفية المكان خارج البيت هى بلد مصر. و موقع جميع الوقائع هو فى قلب الريف. و خلفية المكان داخل البيت هى منظره الضيوف - مكان حدث فيه التأمل و التأجج و النزاع الفكرى فى نفس كفافى رجعةً على جميع الوقائع المصيبة على أسرته و مشروعه العظيم - و حريم الدار الذى جعلته الأسرة غرفةً لتناول الأكل و للنوم. و خلفية الزمان التاريخى تشير إلى أن هذه القصة حدثت حوالى سبعة و ثلاثين سنة. و خلفية الزمان الوصفية تستخدم الصباح و النهار و الليل فى أغلبية تصويرها. و من حيث الخلفية الاجتماعية وجدنا أشخاص القصة تتكوّن من جميع الطبقات فى المجتمع أى من المستضعفين إلى الأغنياء و أعيان المجتمع الذين صاروا منفقاً و متبرّعاً لمشروع كفافى.

ج. الحكمة

إذا فحصنا القصة من حيث ترتيب الوقائع، وجدناها تستحق الحكمة التقدّمية، و من حيث الكمية تسير على

الحبكة البسيطة، و من ناحية الوثاقة (السجية) ألفينا القصة
تمتلك الحبكة الوثيقة، و من وجهة اختتام القصة تضمن
على الحبكة المغلقة.

الإقتراحات

- أ. ينبغي لنا كمخلوق ذى عقل لا يخلو عن الأمور الاجتماعية أن نوازن و نتفكر بحكمة قبل تقرير شىء و خصوصا من الأشياء التى تتعلق بالقيم الإنسانية و الدينية، حتى لا نصيب علينا الواقعة مثل الذى أصاب على كفافى فى القصة القصيرة "مشروع كفافى افندى". فى إسهاب و إفاضة مشروعه العظيم الذى يشغل باله، ويملاً وقته، مشروعه لإعلاء كلمة الإسلام، إضافة إلى ذلك بوصفنا مخلوقا اجتماعيا لابد لنا أن لا نستنبط فى شىء أو حال بسرعة بلا دقة النظر فيه. فرما هناك الشرف وراء المهانة أو الرداءة، أو أية حجة كانت لم نعرفها فى حقيقة.
- ب. إن العمل الأدبى بوصفه حق خيالى قادر على أن تنفذ جميع جذران الإيديولوجيا للأمة. فلذلك كان تبليغ الدعوة و النقد و النظرة و الموقف خلال الأدب شيئا مفيدا نافعا و خصوصا لفترة طويلة. فأدعوكم و نفسى (و على الوجه الأخص من يتمتع فى مجال الأدب) إلى المحاولة على تطبيق الدعوة للتحويل الاجتماعى تجاه مجتمع متقدم بوجهه الأحسن خلال طريقة الفن الأدبى الدين وسط الأمة. عسى أن يوفقنا الله فى سعيينا. و الله أعلم.

ثبوت المراجع

أ. المراجع العربية

تيمور، محمود، ١٩٧٠. زوج في المزداد. بيروت : منشورات المكتبة العصرية.

غربال، محمد شافق، ١٩٦٥. الموسوعة العربية الميسرة. القاهرة : دار القلم.

لويس مألوف، ١٩٨٦. المنجد في اللغة و الأعلام، الطبعة الجديدة المنقّهة. بيروت،

لبنان : دار المشرق.

ب. المراجع الأعجمية

Abrams, M.H. 1993. *A Glossary Of Literatur Terms*; 6th ed Fort Wort dsl.,
Harcourt Brace Collage Publishers.

- Aminuddin. 2002. *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*, Bandung, Sinar Baru Algesindo.
- Al Kalali, Asad M, 1987. *Kamus Indonesia-Arab*. Jakarta: Bulan Bintang.
- Ba'aibaki, Munir, 1990. Al-Mawrid, *A Modern English-Arabic Dictionary*. Beirut: Darul 'Ilmi lil Malayin.
- Esten , Mursal 1990. *Sastra Indonesia Tradisi Subkultur*. Bandung. Angkasa.
- Jabrohim. 2003 *Metodelogi Penelitian Sastra*, Yogyakarta: Hanindita Graha Widya..
- Kenney. William. 1966. *How To Analyze Fiction* New York, Monarc Press.
- Munawir,Ahmad Warsun, 2002. *Kamus Al-Munawwir Arab-Indonesia*, Surabaya; Pustaka Prograssif.
- Mido, Frans. 1994. *Cerita Rekaan dan Seluk-beluknya* Flores NTT, Nusa Indah.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2005. *Teori Pengkajian Fiksi*, Yogyakarta;Gadjah Mada University Press.
- Rene Wellek, 1990.*Teori Kesusastaan* di indonesiakan oleh Melanie Budianta, Jakarta. PT. Gramedia.
- Sudjiman, Panuti. 1990. *Kamus Istilah Sastra*, Jakarta, Universitas Indonesia Press (UI - Press).

Stanton, Robert. 2000. *Dasar-dasar Teori Fiksi Robert Stanton*, Diterjemahkan Oleh Supriyadi, Tidak di terbitkan.

Sumardjo, Jakob. 1997. *Catatan Kecil Tentang Menulis Cerpen*, Yogyakarta, Pustaka Pelajar.

Sangidu. 2004. *Penelitian Sastra Pendekatan Teori, Metode, Teknik dan Kiat*, Yogyakarta. Unit Penerbit Sastra Asia Barat Fakultas Ilmu Budaya UGM.

Teeuw. A. 1984. *Sastra dan Ilmu Sastra Pengantar Teori Sastra*. Jakarta . Pustaka Jaya.

Tasrif, S. 1978. "Beberapa Hal Tentang Cerpen", dalam Mukhtar Lubis (ed.), *Tehnik Mengarang*, cet. IV. Jakarta: Nunung Jaya.

Wellek, Rene & Warren, Austin.1978 *Theory Of Literature* New York, Pengguin Books.

ج. المراجع الإلكترونية

Arabic - English Dictionary-"Sakhr Dictionary" Aplikasi Program Computer

British - Indonesian Dictionary- Aplikasi Program Computer

<http://www.azaheer.info/ads/adframe.php?n=aa0dd70f&clientid=4>

الملاحق :

١. القصة القصيرة " مشروع كفاي أفندي " لمحمود تيمور

٢. ترجمة الباحثة



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA